

NEC direktīvā valstij noteiktās maksimāli pieļaujamās SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanu, izriet, ka iekārtas ekspluatācija tiks sākta agrākais 2011. gadā?

3. a) Vai 2. jautājumā minētie pienākumi var būt iemesls tam, ka dalībvalsts nedrīkst izsniegt pieprasīto atļauju atbilstoši vides tiesībām vai arī tai ir jānosaka papildu pienākumi vai ierobežojumi, ja netiek garantēts, ka iekārta, kurai atļauja tiek pieprasīta, neveicinās valstij noteikto maksimāli pieļaujamo SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanu vai tās risku? Vai atbildes sniegšanai uz šo jautājumu ir nozīme tam, kādā mērā iekārta veicinās pārsniegšanu vai pārsniegšanas draudus?

b) Vai no NEC direktīvas izriet arī, ka, arī noteiktās maksimālās pieļaujamās SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanas gadījumā valstij ir diskrecionāra vara, ka tā tādu pasākumu vietā kā atļaujas izsniegšanas pieteikuma noraidījums vai papildu prasību un ierobežojumu noteikšana, piemēro citus pasākumus, nodrošinot līdzsvaru ar [emisijas] samazinājumu citā vietā?

4. Ciktāl dalībvalstīm ir jāpilda pienākumi otrā un trešā jautājuma nozīmē, vai tiktāl indivīdi valsts tiesā var atsaukties un šo pienākumu ievērošanu?

5. a) Vai indivīdi var tieši atsaukties uz NEC direktīvas 4. pantu?

b) Ja var, vai ir iespējams tieši atsaukties uz to, sākot ar 2002. gada 27. novembri vai tikai ar 2010. gada 31. decembri? Vai atbildes sniegšanai uz šo jautājumu ir nozīme tam, ka no pieteikuma izsniegt atļauju saskaņā ar vides tiesībām izriet, ka iekārtu sāks ekspluatēt agrākais 2011. gadā?

6. Ja atļaujas saskaņā ar vides tiesībām izsniegšana un/vai citi pasākumi veicinās NEC direktīvā valstij noteikto maksimāli pieļaujamo SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisiju, vai, ņemot vērā šīs direktīvas 4. pantu, indivīdiem jo īpaši

a) ir vispārējas tiesības prasīt, lai attiecīgā dalībvalsts izstrādā pasākumu paketi, ar kuru 2010. gadā valsts gada emisija ir ierobežota līdz NEC direktīvā valstij noteiktajai maksimāli pieļaujamajai SO<sub>2</sub> un NO<sub>x</sub> emisijai, vai arī, ja tas neizdodas, izstrādā pasākumu paketi, ar kuru emisija cik iespējams strauji tiek samazināta līdz šim līmenim;

b) ir konkrētas tiesības prasīt, lai attiecīgā dalībvalsts pieņem specifiskus pasākumus attiecībā uz konkrētu iekārtu — piemēram, noraidot atļaujas pieteikumu vai nosakot stingrākas prasības vai ierobežojumus, kas veicinās to, ka 2010. gadā valsts gada emisija tiek ierobežota līdz NEC direktīvā valstij noteiktajai maksimāli pieļaujamajai SO<sub>2</sub> un NO<sub>x</sub> emisijai, vai arī, ja tas neizdodas, izstrādāt pasākumu paketi, ar kuru emisija cik iespējams ātri tiek samazināta līdz šim līmenim;

c) Vai atbildes sniegšanai uz 6.a) un 6.b) jautājumu ir nozīme tam, kādā mērā iekārta veicinās [maksimālās emisijas] pārsniegšanu vai pārsniegšanas risku?

(<sup>1</sup>) Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīva 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (OV L 257, 26. lpp.)

(<sup>2</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Direktīva 2008/1/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (OV L 24, 8. lpp.)

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Rad van State (Nīderlande) 2009. gada 11. maija rīkojumu — Stichting Natuur en Milieu, Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie, Stichting Greenpeace Nederland, Vereniging van Verontruste Burgers van Voorne/Gedeputeerde Staten van Zuid-Holland, Trešā persona: E.On Benelux und Burgemeester en Wethouders Rotterdam**

(Lieta C-167/09)

(2009/C 193/04)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

Rad van State

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Stichting Natuur en Milieu, Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie, Stichting Greenpeace Nederland, Vereniging van Verontruste Burgers van Voorne

Atbildētājs: Gedeputeerde Staten van Zuid-Holland

Trešā persona: E.On Benelux und Burgemeester en Wethouders Rotterdam

#### Prejudiciālie jautājumi

1. Vai pienākums interpretēt [normas] saskaņā ar direktīvu nozīmē, ka *Wet milieubeheer* transponētos Direktīvā 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (<sup>1</sup>) (tagad Direktīva 2008/1/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (<sup>2</sup>)) noteiktos pienākumus var un vajag interpretēt tādejādi, ka, lemjot par atļaujas izsniegšanu saskaņā ar vides tiesībām, pilnā mērā ir jāņem vērā Direktīvā 2001/81/EK (<sup>3</sup>) par valstij noteikto maksimāli pieļaujamo emisijas līmeni (turpmāk tekstā — "NEC direktīva") valstij noteiktā maksimāli pieļaujamā SO<sub>2</sub> un NO<sub>x</sub> emisija, jo īpaši, ciktāl tas attiecas uz Direktīvas 96/61 (tagad Direktīva 2008/1) 9. panta 4. punktā noteiktajiem pienākumiem?

2. a) Vai pienākums atturēties pieņemt normas, kas varētu nopietni apdraudēt ar direktīvu paredzēto rezultātu, dalībvalstij ir jāpilda arī laika posmā no 2002. gada 27. novembra līdz 2010. gada 31. decembrim NEC direktīvas 4. panta 1. punkta nozīmē?
- b) Vai laika posmā no 2002. gada 27. novembra līdz 2010. gada 31. decembrim, ja pastāv risks, ka pēc šī laika posma beigām valstij noteiktā maksimāli pieļaujamā SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisija tiks pārsniegta vai tā tiek pārsniegta, kaut arī dalībvalstij ir jāpilda pienākums atturēties pieņemt iepriekšminētos noteikumus, tā līdztekus minētajam pienākumam vai tā vietā var pildīt pienākumu — pieņemt pozitīvus rezultātus nodrošinot pasākumus?
- c) Vai atbildes sniegšanai uz 2.a) un 2.b) jautājumu ir nozīme tam, ka no atļaujas atbilstoši vides tiesībām izsniegšanas pieteikuma iekārtas būvniecībai, kas veicinās NEC direktīvā valstij noteiktās maksimāli pieļaujamās SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanu, izriet, ka iekārtas ekspluatācija tiks sākta agrākais 2011. gadā?
3. a) Vai 2. jautājumā minētie pienākumi var būt iemesls tam, ka dalībvalsts nedrīkst izsniegt pieprasīto atļauju atbilstoši vides tiesībām vai arī tai ir jānosaka papildu pienākumi vai ierobežojumi, ja netiek garantēts, ka iekārta, kurai atļauja tiek pieprasīta, neveicinās valstij noteikto maksimāli pieļaujamo SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanu vai tās risku? Vai atbildes sniegšanai uz šo jautājumu ir nozīme tam, kādā mērā iekārta veicinās pārsniegšanu vai pārsniegšanas draudus?
- b) Vai no NEC direktīvas izriet arī, ka, arī noteiktās maksimālās pieļaujamās SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisijas pārsniegšanas gadījumā valstij ir diskrecionāra vara, ka tā tādu pasākumu vietā kā atļaujas izsniegšanas pieteikuma noraidījums vai papildu prasību un ierobežojumu noteikšana, piemēro citus pasākumus, nodrošinot līdzsvaru ar [emisijas] samazinājumu citā vietā?
4. Ciktāl dalībvalstīm ir jāpilda pienākumi otrā un trešā jautājuma izpratnē, vai tiktāl indivīdi valsts tiesā var atsaukties un šo pienākumu ievērošanu?
5. a) Vai indivīdi var tieši atsaukties uz NEC direktīvas 4. pantu?
- b) Ja var, vai ir iespējams tieši atsaukties uz to, sākot ar 2002. gada 27. novembri vai tikai ar 2010. gada 31. decembri? Vai atbildes sniegšanai uz šo jautājumu ir nozīme tam, ka no pieteikuma izsniegt atļauju saskaņā ar vides tiesībām izriet, ka iekārtu sāks ekspluatēt agrākais 2011. gadā?
6. Ja atļaujas saskaņā ar vides tiesībām izsniegšana un/vai citi pasākumi veicinās NEC direktīvā valstij noteikto maksimāli pieļaujamo SO<sub>2</sub> un/vai NO<sub>x</sub> emisiju, vai, ņemot vērā šīs direktīvas 4. pantu, indivīdiem jo īpaši
- a) ir vispārējas tiesības prasīt, lai attiecīgā dalībvalsts izstrādā pasākumu paketi, ar kuru 2010. gadā valsts gada SO<sub>2</sub> un NO<sub>x</sub> emisija ir ierobežota līdz NEC direktīvā valstij noteiktajai maksimāli pieļaujamajai emisijai, vai arī, ja tas neizdodas, izstrādā pasākumu paketi, ar kuru emisija cik iespējams ātri tiek samazināta līdz šim līmenim;
- b) ir konkrētas tiesības prasīt, lai attiecīgā dalībvalsts pieņem specifiskus pasākumus attiecībā uz konkrētu iekārtu — piemēram, noraidot atļaujas pieteikumu vai nosakot stingrākus nosacījumus vai ierobežojumus, kas veicinās to, ka 2010. gadā valsts gada SO<sub>2</sub> un NO<sub>x</sub> emisija tiek ierobežota līdz NEC direktīvā valstij noteiktajai maksimāli pieļaujamajai emisijai, vai arī, ja tas neizdodas, izstrādāt pasākumu paketi, ar kuru emisija cik iespējams ātri tiek samazināta līdz šim līmenim;
- c) Vai atbildes sniegšanai uz 6.a) un 6.b) jautājumu ir nozīme tam, kādā mērā iekārta veicinās [maksimālās emisijas] pārsniegšanu vai pārsniegšanas risku?

(1) Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīva 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (OV L 257, 26. lpp.).

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Direktīva 2008/1/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (kodificētā versija) (OV L 24, 8. lpp.).

(3) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīva 2001/8/EK par valstij noteikto maksimāli pieļaujamo emisijas līmeni (OV L 309, 22. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar High Court of Justice in Northern Ireland, Queen's Bench Division (Apvienotā Karaliste) 2009. gada 19. maija rīkojumu — Seaport (NI) Limited/Department of the Environment for Northern Ireland**

(Lieta C-182/09)

(2009/C 193/05)

Tiesvedības valoda — angļu

### Iesniedzējtiesa

High Court of Justice in Northern Ireland, Queen's Bench Division

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Seaport (NI) Limited

Atbildētājs: Department of the Environment for Northern Ireland